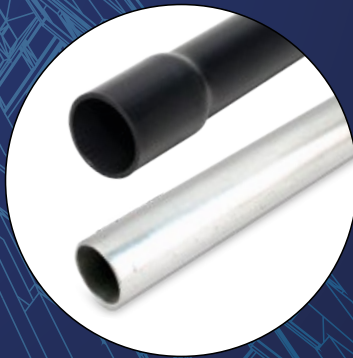
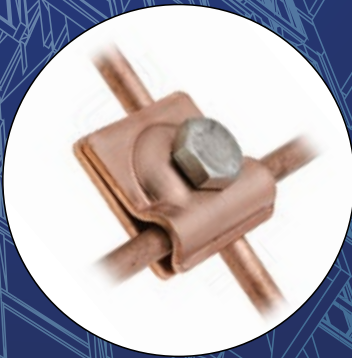


General

Katalog Catalogue





Blitzschutz und Erdung *Lighting Protection and Earthing*

273 Leitungen
Conductors

277 Erdungsmaterial
Earthing Material

281 Verbindungen
Connectors and Clams

293 Potentialausgleich
Equipotential Bonding

Leitungen

RD, Runddraht für den Einsatz in Blitzschutz- und Erdungsanlagen, Stahl, verzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, verzinkt

feuerverzinkt

Materialbez.	Leiter-Ø	Länge	VPE	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor Ø	Length	PU	PU	PrGr	Art. No.
RD8fv	8 mm	125 m	50 kg	500 kg	61	006818
RD10fv	10 mm	81 m	50 kg	50 kg	61	006821
RD 10 fv 500 kg Spule	10 mm	810 m	500 kg	-	61	099781
RD10fv 25kg	10 mm	-	25 kg	25 kg	61	106563



RD, Runddraht für den Einsatz in Blitzschutz- und Erdungsanlagen, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

feuerverzinkt

Materialbez.	Leiter-Ø	Länge	VPE	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor Ø	Length	PU	PU	PrGr	Art. No.
RD8Cu/w	8 mm	113 m	50 kg	500 kg	62	027601
RD8Cu/hh	8 mm	113 m	50 kg	500 kg	62	006820



RD/K fv, Runddraht für den Einsatz in Blitzschutz- und Erdungsanlagen, verzinkter Stahl mit Kunststoffmantel

Werkstoff/Material: Stahl, verzinkt, PVC-P **Normen/Standards:** EN 62561-2

Kunststoffmantel

Materialbez.	Leiter-Ø	Länge	VPE	Palette	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor Ø	Length	PU	Pallet	PrGr	Art. No.
RD8fv/K	8 mm	113.5 m	50 kg	500 kg	61	085064
RD10fv/K	10 mm	71.5 m	55 kg	550 kg	61	085065



RD, Runddraht für den Einsatz in Blitzschutz- und Erdungsanlagen, Aluminium

Werkstoff/Material: Aluminium

Aluminium

Materialbez.	Leiter-Ø	Länge	VPE	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor Ø	Length	PU	PU	PrGr	Art. No.
RD8Alu/w	8 mm	148 m	20 kg	500 kg	62	027762
RD8Alu/hh	8 mm	148 m	20 kg	400 kg	62	013843
RD8Alu/K	8 mm	100 m	20 kg	20 kg	62	061422
RD10Alu/w	10 mm	95 m	20 kg	400 kg	62	100439



Conductors

RD, Round wire for lightning protection and earth-termination systems, galvanised steel

RD, Round wire for lightning protection and earth-termination systems, copper

RD, Round wire for lightning protection and earth-termination systems, galvanised steel with plastic jacket

RD, Round wire for lightning protection and earth-termination systems, aluminium

Leitungen

RD, Runddraht für den Einsatz in Blitzschutz- und Erdungsanlagen, V2A

Werkstoff/Material: V2A



Edelstahl

Materialbez.	Leiter-Ø	Länge	VPE	Palette	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor Ø	Length	PU	Pallet	PrGr	Art. No.
RD8V2A	8 mm	125 m	50 kg	500 kg	61	085066
RD8V4A	8 mm	125 m	50 kg	500 kg	61	085067
RD10V4A 25kg	10 mm	40 m	25 kg	25 kg	61	105510
RD10V4A	10 mm	80 m	50 kg	500 kg	61	085069

Conductors

RD, Round wire for lightning protection and earth-termination systems, V2A

EBE, Erdungsband für den Einsatz in Erdungsanlagen, Blitzschutzanlagen und beim Ringpotenzialausgleich, Stahl, verzinkt

**Werkstoff/
Material**

Stahl, feuerverzinkt

Normen/Standards: EN 62561-2



feuerverzinkt

Materialbez.	Dim.	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	dim	Length	PU	PrGr	Art. No.
EBE30x3fv	30 x 3 mm	70 m	50 kg	64	006845
EBE30x3,5fv 25kg Ring	30 x 3,5 mm	30 m	25 kg	64	106209
EBE30x3,5fv	30 x 3,5 mm	59 m	50 kg	64	098868
EBE40x4FV 25KG RING	40 x 4 mm	20 m	25 kg	64	106711
EBE40x4fv	40 x 4 mm	40 m	50 kg	64	006849
EBE40x4fv EVN	40 x 4 mm	-	40 kg	64	084493

EBE, Flat strip for earth-termination, lightning protection systems and ring equipotential bonding, galvanized steel

EBE, Erdungsband für den Einsatz in Erdungsanlagen, Blitzschutzanlagen und beim Ringpotenzialausgleich, V4A

**Werkstoff/
Material**

V4A

Normen/Standards: EN 62561-2



Niro V4A

Materialbez.	Dim.	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	dim	Length	PU	PrGr	Art. No.
EBE30x3,5V4A	30 x 3,5 mm	59 m	50 kg	64	064481
EBE40x4V4A	40 x 4 mm	40 m	50 kg	64	061102

EBE, Flat strip for earth-termination, lightning protection systems and ring equipotential bonding, V4A

Leitungen

ST-BE fv, Stangenbandeisen, blanker oder feuerverzinkter Stahl

Werkstoff/Material: Stahl

Materialbez.	Dim.	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	dim	Length	PU	PrGr	Art. No.
ST-BE40x4/6m-blank	40 x 4 mm	6 m	1 St	64	104326
ST-BE30x3/3m-fv	30 x 3 mm	3 m	1 St	64	099442
ST-BE40x4/3m-fv	40 x 4 mm	3 m	1 St	64	099443
ST-BE40x4/6m-fv	40 x 4 mm	6 m	1 St	64	101593



Conductors

ST-BE fv, Terminal flat Strip, bright or hot dip galvanised steel

RE/RD, Richteisen, 260 mm, Stahl brüniert

Werkstoff/Material: Stahl

Materialbez.	Maße	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions	PU	PrGr	Art. No.
RE/RD	260 mm	1 ST	57	006478
RE/EBE	260 mm	1 ST	57	006479



RE/RD, Straightening tool, 260 mm, burnished steel

SEIL, Seil für den Einsatz bei Blitzschutz- und Erdungsanlagen

Normen/Standards: IEC 60228 Klasse 2

25 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Item code	ED	Length	Number of strands	PrGr	Art. No.
Seil25Cu/verzinkt	6,4 mm	100 m	7	62	106056



35 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Seil35Cu/bl	7,6 mm	143 m	7	62	098 737
Seil35Cu/Sn	7,6 mm	143 m	7	62	098 738



50 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Seil50Cu/bl	8,9 mm	100 m	19	62	098 739
Seil50Cu/Sn	8,9 mm	100 m	19	62	098 740
Seil50V4A	8,9 mm	-	19	62	100 598



70 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Seil70Cu/bl	10,6 mm	71 m	19	62	098 741
Seil70Cu/Sn	10,6 mm	71 m	19	62	098 742



Leitungen

SEIL, Seil für den Einsatz bei Blitzschutz- und Erdungsanlagen

Normen/Standards: IEC 60228 Klasse 2



95 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Seil95Stahl ST I/vz auf Einwegtrommel	12,5 mm	53 m	19	62	100 105
Seil95Cu/Sn	12,5 mm	53 m	19	62	098 743
Seil95V4A	12 mm	1 m	19	62	103 705



120 mm² Querschnitt

Materialbez.	AD	Länge	Einzeldrähte	KoGr	Art. Nr.
Seil120Cu/verzinkt	16 mm	-	19	62	106 799

YM, PVC Aderleitung, mehrdrähtig, H07V-R (YM)

YM, PVC Insulated single core wire, H07V-R (YM)

Werkstoff/Material: Kupfer, PVC



Materialbez.	Leiterquerschnitt	AD	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Leiterquerschnitt	ED	PU	PrGr	Art. No.
YM 16 mm ² gelb/grün	16 mm ²	7 mm	100 m	62	099669
YM 50 mm ² schwarz isoliert	50 mm ²	11 mm	50 m	62	099670

Erdungsmaterial

TE fv, Tiefenerder, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Durchmesser	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Diameter	Length	PU	PrGr	Art. No.
TE20/1500fv	20 mm	1500 mm	1 ST	57	063898
TE25/1500fv	25 mm	1500 mm	1 ST	57	063897



TE V4A, Tiefenerder, V4A

Werkstoff/Material: V4A

Normen/Standards: EN 62561-2

Materialbez.	Durchmesser	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Diameter	Length	PU	PrGr	Art. No.
TE20/1000V4A	20 mm	1000 mm	1 ST	57	064051
TE20/1500V4A	20 mm	1500 mm	1 ST	57	063882



TE V4A, Deep-driven earthing rod, V4A

ESP fv, Erderspitzen, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Erderdurchmesser	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Diameter earthing pin	PU	PrGr	Art. No.
ESP20fv	20	100 St	57	063995
ESP25fv	25	100 St	57	063996



ESP fv, Driving tip, hot dip galvanised steel

TES/KS, Tiefenerderschelle, mit Kontaktschraube, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Erderanschluss Ø	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Earthing Connection Ø	PU	PrGr	Art. No.
TES/KS20fv	20 mm	50 St	57	063899
TES/KS25fv	25 mm	50 St	57	063900



TES/KS, Connection clamp for earthing rods, with contact screw, hot dip galvanised steel

TES20 V4A, Tiefenerderschelle, Ø 20 mm/8-10 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A

Materialbez.	Erderanschluss Ø	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Earthing Connection Ø	PU	PrGr	Art. No.
TES20V4A	20 mm	50 St	57	064052



TES/KS, Connection clamp for earthing rods, Ø 20 mm/8-10 mm, V4A

Erdungsmaterial

TEK, Tiefenerderklemme, rund Ø 10-16 mm, flach 30-40 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
TEK25Unifv-3tlg.	25 St	57	080044
TEK20Unifv-3tlg.	25 St	57	080045

Earthing Material

TEK, Connection clamp for earthing rods to round wire Ø 10-16 mm or to flat strips 30-40 mm, hot dip galvanised steel

ESP, Erdspieß, Ø 16 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Durchmesser	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Diameter	Length	PU	PrGr	Art. No.
ESP500fv	16 mm	500 mm	1 ST	57	006496
ESP750fv	16 mm	750 mm	1 ST	57	006497
ESP1000fv	16 mm	1000 mm	1 ST	57	006498
ESP1500fv	16 mm	1500 mm	1 ST	57	006499
ESP2000fv	16 mm	2000 mm	1 ST	57	006500

ESP, Earthing rod, Ø 16 mm, hot dip galvanised steel

KE fv, Kreuzerder, mit Anschlussfahne, 50x50x3 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

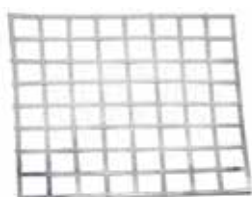


Materialbez.	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Length	PU	PrGr	Art. No.
KE1000fv	1000 mm	1 ST	57	032292
KE1500fv	1500 mm	1 ST	57	032293
KE1500fv incl KSV	1500 mm	1 ST	57	085898
KE2000fv	2000 mm	1 ST	57	032294
KE2500fv	2500 mm	1 ST	57	064048

KE fv, Cross profile earthing rod, with terminal lug, 50x50x3 mm, hot dip galvanised steel

EG, Erdungsgitter, 1000x1000 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Dim.	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	dim	Length	PU	PrGr	Art. No.
EG1000x1000fv	1000 x 2 mm	1 m	1 ST	64	006040

EG, Earthing lattice, 1000x1000 mm, hot dip galvanised steel

Erdungsmaterial

EP, Erdungspol, Anschlussgewinde M10/M12 200 mm, Kontaktplatte Ø 80 mm, Stahl, feuerverzinkt/V4A

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt, V4A

Materialbez.	Werkstoff	Oberfläche	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Material	Surface protection	PU	PrGr	Art. No.
EP/IGM10/M12V4A	Stahl, feuerverzinkt, V4A	feuerverzinkt	1 ST	57	063987



Earthing Material

EP, Fixed earthing terminal, thread M10/M12 200 mm, base plate Ø 80 mm, hot dip galvanised and V4A steel

EB-BP/Nagel RDX 16, Befestigungsplatte, für Erdungsbuchse EB/GM16F40, PE, schwarz (ähnlich RAL 9005)

Werkstoff/Material: PE

Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
EB-BP/Nagel RDX16	1 ST	57	096399



EB-BP/Nagel RDX 16, Fastening plate, for earthing bush EB/GM16F40, PE, black (similar to RAL 9005)

EB, Gewindebuchse, M16, gerader Flachstahl 40x5 mm, L=400 mm, ÖBB konform

Werkstoff/Material: Stahl, verzinkt, V2A

Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
EB/GM16F40	1 ST	57	098859



EB, Threaded bushing, M16, straight flat strip 40x5 mm, L=400 mm, ÖBB compliant

SKO TE, Schlagkopf, für Tiefenerder, Stahl, schwarz (ähnlich RAL 9005)

Werkstoff/Material: Stahl

Materialbez.	Erderdurchmesser	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Diameter earthing pin	PU	PrGr	Art. No.
SKO TE 20 STBLANK	20	5 St	57	065677
SKO TE 25 STBLANK	25	5 St	57	065678



SKO TE, Hammer Insert, for earthing rods, steel, black (similar to RAL 9005)

Erdungsmaterial

KSB, Korrosionsschutzband

Werkstoff/Material: Petrolat



Materialbez.	Werkstoff	Breite	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Material	Width	Length	PU	PrGr	Art. No.
KSB50	Petrolat	50 mm	10 m	24 St	57	037435
KSB100	Petrolat	100 mm	10 m	12 St	57	037626

Earthing Material

KSB, Corrosion protection tape

SB, Schutzband

Werkstoff/Material: Petrolat



Materialbez.	Werkstoff	Breite	Länge	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Material	Width	Length	PU	PrGr	Art. No.
SB50	Petrolat	50 mm	10 m	24 St	57	006439
SB100	Petrolat	100 mm	10 m	12 St	57	006440

SB, Protecting tape

Verbindungen

KK8-10/8-10fvM6, Kreuzklemme, M6x20 mm, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK8-10/8-10fvM6	M6x20	8-10/8-10 mm	50 St	57	006232



KKG8-10/8-10fvM6, Kreuzklemme, M6x16 mm, Grundplatte mit Gewinde, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKGrd8-10/rd8-10fvM6	M6x16	8-10/8-10 mm	50 St	57	006233



KKG8-10/16fvM6, Kreuzklemme, M6x16 mm, Grundplatte mit Gewinde, Klemmbereich rund/rund 8-10/16 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKGrd8-10/rd16fvM6	M6x16	8-10/16 mm	25 St	57	006234



KK8-10/8-10CuM6, Kreuzklemme, M6x16 mm, Grundplatte mit Gewinde, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

50 x 50 Kreuzklemme für ober- und unterirdische Verbindungen mit Schraube M6 x 16

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKGrd8-10/rd8-10CuM6	M6x16	8-10/8-10 mm	1 ST	57	006580



KK8-10/16CuM6, Kreuzklemme, M6x16 mm, Grundplatte mit Gewinde, Klemmbereich rund/rund 8-10/16 mm, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKG8-10/16CuM6	M6x16	8-10/16 mm	1 ST	57	006581



Connectors and Clamps

KK8-10/8-10fvM6, Cross clamp, M6x20 mm, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, hot dip galvanised steel

KKG8-10/8-10fvM6, Cross clamp, M6x16 mm, base plate with thread, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, hot dip galvanised steel

KKG8-10/16fvM6, Cross clamp, M6x16 mm, base plate with thread, clamping range round/round 8-10/16 mm, hot dip galvanised steel

KK8-10/8-10CuM6, Cross clamp, M6x16 mm, base plate with thread, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, copper

KK8-10/16CuM6, Cross clamp, M6x16 mm, base plate with thread, clamping range round/round 8-10/16 mm, copper

Verbindungen

KK8-10/8-10fvM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/rd8-10fvM8	M8x25	8-10/8-10 mm	25 St	57	077187

Connectors and Clamps

KK8-10/8-10fvM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, hot dip galvanised steel

KK8-10/30fvM6/3, Kreuzklemme, M6x25 mm, Klemmbereich rund/flach 8-10/30 mm, 3teilig, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/fl30fvM6/3tlg	M6x25	8-10/30 mm	25 St	57	006241

KK8-10/30fvM6/3, Cross clamp, M6x25 mm, clamping range round/flat 8-10/30 mm, 3 plates, hot dip galvanised steel

KK30/30fvM6/3, Kreuzklemme, M6x25 mm, Klemmbereich flach/flach 30/30 mm, 3teilig, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKfl30/fl30fvM6/3tlg	M6x25	30/30 mm	1 ST	57	006239

KK30/30fvM6/3, Cross clamp, M6x25 mm, clamping range flat/flat 30/30 mm, 3 plates, hot dip galvanised steel

KK8-10/8-10fvM8/3, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, 3teilig, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/rd8-10fvM8/3tlg	M8x25	8-10/8-10 mm	25 St	57	006247

KK8-10/8-10fvM8/3, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, 3 plates, hot dip galvanised steel

KK30/30fvM8/3, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich flach/flach 30/30 mm, 3teilig, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKfl30/fl30fvM8/3tlg	M8x25	30/30 mm	1 ST	57	006251

KK30/30fvM8/3, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range flat/flat 30/30 mm, 3 plates, hot dip galvanised steel

Verbindungen

KK40/40fvM8/3, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich flach/flach 40/40 mm, 3teilig, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK40/40fvM8/3tlg.	M8x25	40/40 mm	1 ST	57	083211



Connectors and Clamps

KK40/40fvM8/3, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range flat/flat 40/40 mm, 3 plates, hot dip galvanised steel

KK30/30fvM6, Kreuzklemme, flach/flach 30/30 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK30/30fvM6	M6x25	30/30 mm	25 St	57	006243
KKfl30/fl30fvM8	M8x25	30/30 mm	1 ST	57	006244



KK8-10/30fvM6, Kreuzklemme, Klemmbereich rund/flach 8-10/30 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

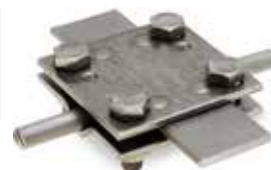
Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/fl30fvM6	M6x25	8-10/30 mm	25 St	57	006242
KKrd8-10/fl30fvM8	M8x25	8-10/30 mm	25 St	57	006245



KK8-10/30V4AM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich rund/flach 8-10/30 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/fl30V4AM8	M8x25	8-10/30 mm	25 St	57	064484



KK30/30V4AM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich flach/flach 30/30 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKfl30/fl30V4AM8	M8x25	30/30 mm	1 ST	57	064482



KK8-10/30fvM6, Cross clamp, clamping range round/flat 8-10/30 mm, hot dip galvanised steel

KK8-10/30V4AM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range round/flat 8-10/30 mm, V4A

KK30/30V4AM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range flat/flat 30/30 mm, V4A

Verbindungen

KK8-10/8-10V4AM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd8-10/rd8-10Niro	M8x25	8-10/8-10 mm	25 St	57	064485

Connectors and Clamps

KK8-10/8-10V4AM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, V4A

KK10/40fvM8, Kreuzklemme, M8x35 mm, Klemmbereich rund/flach 10/40 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK10/40fvM8	M8x25	10/40 mm	20 St	57	006252

KK10/40fvM8, Cross clamp, M8x35 mm, clamping range round/flat 10/40 mm, hot dip galvanised steel

KK40/40fvM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich flach/flach 40/40 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK40/40fvM8	M8x25	40/40 mm	1 ST	57	006250

KK40/40fvM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range flat/flat 40/40 mm, hot dip galvanised steel

KK10/40V4AM8, Kreuzklemme, M8x35 mm, Klemmbereich rund/flach 10/40 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKrd10/fl40V4AM8	M8x25	10/40 mm	20 St	57	080509

KK10/40V4AM8, Cross clamp, M8x35 mm, clamping range round/flat 10/40 mm, V4A

KK40/40V4AM8, Kreuzklemme, M8x25 mm, Klemmbereich flach/flach 40/40 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich f/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	f/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KKfl40/fl40V4AM8	M8x25	40/40 mm	1 ST	57	080508

KK40/40V4AM8, Cross clamp, M8x25 mm, clamping range flat/flat 40/40 mm, V4A

Verbindungen

KKrd10/fl40 EVN, Kreuzklemme, M10x35 mm, Klemmbereich rund/flach 10/40 mm, Typ EVN, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Kreuzklemme für ober- und unterirdische Verbindungen Typ EVN mit Schraube M10 x 35

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
KK10/40EVN	M10x35	10/40 mm	10 St	57	034061



Connectors and Clamps

KKrd10/fl40 EVN, Cross clamp, M10x35 mm, clamping range round/flat 10/40 mm, Typ EVN, hot dip galvanised steel

MZK8-10/8-10 fv, Mehrzweckklemme, ohne Gegenmutter, rund/rund, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

verwendbar ohne Gegenmutter

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/8-10fv	M10x30	8-10/8-10 mm	50 St	57	065705
MZK8-16/15-25fv	M12	8-16/15-25 mm	20 St	57	083982



MZK8-10/8-10 fv, Multi-purpose clamp, without locknut, round/round, hot dip galvanised steel

MZK8-10/8-10 Cu, Mehrzweckklemme, M10x30 mm V2A, ohne Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/8-10Cu	M10	8-10/8-10 mm	1 ST	57	077298



MZK8-10/8-10 Cu, Multi-purpose clamp, M10x30 mm V2A, without locknut, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, copper

MZK8+8Alu, Mehrzweckklemme, M10x30 mm V2A, ohne Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8/8 mm, Aluminium

Werkstoff/Material: Aluminium

verwendbar ohne Gegenmutter

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8+8Alu	M10	8/8 mm	1 ST	57	063849



MZK8+8Alu, Multi-purpose clamp, M10x30 mm V2A, without locknut, clamping range round/round 8/8 mm, aluminium

Verbindungen

MZK8-10/8-10fvM10, Mehrzweckklemme, M10x35 mm, mit Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/8-10fvM10fv	M10x30	8-10/8-10 mm	50 St	57	065706

Connectors and Clamps

MZK8-10/8-10fvM10, Multi-purpose clamp, M10x35 mm, with locknut, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, hot dip galvanised steel

MZKNiroM10, Mehrzweckklemme, M10x30 mm, mit Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8/8 mm, V2A

Werkstoff/Material: V2A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8+8V2A-M10	M10	8/8 mm	200 St	57	063842

MZKNiroM10, Multi-purpose clamp, M10x30 mm, with locknut, clamping range round/round 8/8 mm, V2A

MZK8-10/8-10NiroM10, Mehrzweckklemme, M10x40 mm, mit Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8-10/8-10 mm, V4A

Werkstoff/Material: V4A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/8-10-M10V4A	M10	8-10/8-10 mm	100 St	57	108097

MZK8-10/8-10NiroM10, Multi-purpose clamp, M10x40 mm, with locknut, clamping range round/round 8-10/8-10 mm, V4A

MZK8-10/8-10NiroM10, Mehrzweckklemme, M10x30 mm, mit Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8-10/16 mm, V2A

Werkstoff/Material: V2A



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/16V2A-M10	M10	8-10/16 mm	1 ST	57	083983

MZK8-10/8-10NiroM10, Multi-purpose clamp, M10x30 mm, with locknut, clamping range round/round 8-10/16 mm, V2A

Verbindungen

MZK8-10/16fvM10, Mehrweckklemme, M10x30 mm, mit Gegenmutter, Klemmbereich rund/rund 8-10/16 mm Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/16fv-M10	M10	8-10/16 mm	50 St	57	083984



Connectors and Clamps

MZK8-10/16fvM10, Multi-purpose clamp, M10x30 mm, with locknut, clamping range round/round 8-10/16 mm, hot dip galvanised steel

MZK Bimetall, Mehrweckklemme, Bimetall

Werkstoff/Material: Kupfer + Stahl + Alu

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK8-10/8-10Cu-M10Niro	M10	8-10/8-10 mm	1 ST	57	077297
MZK8+8fv-M10V4A	M10	8/8 mm	1 ST	57	063841
MZK8+8Alu-M10V4A	M10	8/8 mm	1 ST	57	063843



MZK Bimetall, Multi-purpose clamp, bimetal

MZK ZMV, Mehrweckklemme, Bimetall, Zwischenplatte und Schraube M10x40 mm V4A, rund/rund 8/8 mm, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

Bimetall

Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
MZK/ZM8+8Cu/fvM10-Niro	M10	8/8 mm	50 St	57	063848



MZK ZMV, Multi-purpose clamp, bimetal, spacer and screw M10x40 mm V4A, round/round 8/8 mm, copper

BWKL, Bewehrungsklemme, zum Verbinden von Runddrähten und Erdungsbandeisen bei Bewehrungen, in Kreuz- und T-Anordnung für ober- und unterirdische Verbindungen

Materialbez.	Klemmbereich r/r	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	r/r conductor	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
BWKL10/rd10/Stblank	10/10 mm	10/- mm	1 ST	57	108439
BWKL 30/6-10/fv	6-10/6-10 mm	6-10/30 mm	50 ST	57	026162
BWKL40/20-32/8-10/Stblank	20-32/8-10 mm	20-32/40 mm	1 ST	57	103258
BWKL40/6-22/fv	40/6-22 mm	40/- mm	1 ST	57	101274
BWKL40/6-20/fv-DÜ	40/6-20 mm	40/- mm	1 ST	57	099626



BWKL, Reinforcement clamp, for the connection of round wires and flat strips with reinforcing steel mesh or bars, for T, cross and pasimilar to RALel connections

Verbindungen

VBK, Verbindungsklemme, zum Anschluss von Rundleitern, Seilen und Flachbändern

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Klemmbereich r/r	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	r/r conductor	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
VBK8-10/30fv	8-10/- mm	8-10/30 mm	1 ST	57	063851
VBK8-10/8-10fv	8-10/8-10 mm	8-10/- mm	1 ST	57	063852

Connectors and Clamps

VBK, Connector clamp, for connections of round wires, cables and flat strips

VM8, Verbindungsmuffe, rund/rund 8/8 mm, Aluminium

Werkstoff/Material: Aluminium



Materialbez.	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
VM8/8Alu	8/8 mm	1 ST	57	063854

VM8, Connection sleeve, round/round 8/8 mm, aluminium

VM8, Verbindungsmuffe, rund/rund, Zinkdruckguss

Werkstoff/Material: Zinkdruckguss



Materialbez.	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
VM8/8ZG	8/8 mm	100 St	57	063856
VM10/10ZG	10/10 mm	100 St	57	063853

VM8, Connection sleeve, round/round, zinc diecast

ERS M5 gv, Erdungsrohrschelle, M5 Schraube, Stahl, galvanisch verzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, galvanisch verzinkt



Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
ERS/M5 1/8" gv	1/8" mm	1 ST	57	076961
ERS/M5 1/4" gv	1/4" mm	1 ST	57	076962

ERS M5 gv, Pipe earthing clamp, M5 screw, zinc plated steel

Verbindungen

ERS M6 gv, Erdungsrohrschelle, M6 Schraube, Stahl, galvanisch verzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, galvanisch verzinkt

Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
ERS/M6 1/2" gv	1/2" mm	1 ST	57	064518
ERS/M6 3/4" gv	3/4" mm	1 ST	57	064519
ERS/M6 1" gv	1" mm	1 ST	57	064520
ERS/M6 1 1/4" gv	1 1/4" mm	1 ST	57	064521
ERS/M6 1 1/2" gv	1 1/2" mm	1 ST	57	064522
ERS/M6 2" gv	2" mm	1 ST	57	064523
ERS/M6 2 1/2" gv	2 1/2" mm	1 ST	57	064524
ERS/M6 3/8" gv	3/8" mm	1 ST	57	076963



Connectors and Clamps

ERS M6 gv, Pipe earthing clamp, M6 screw, zinc plated steel

ERS M5 Cu, Erdungsrohrschelle, M5 Schraube, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
ERS/M5 1/8" Cu	1/8" mm	1 ST	57	064473
ERS/M5 3/8" Cu	3/8" mm	1 ST	57	064474
ERS/M5 1/4" Cu	1/4" mm	1 ST	57	064475



ERS M6 Cu, Erdungsrohrschelle, M6 Schraube, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer

Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
ERS/M6 1/2" Cu	1/2" mm	1 ST	57	064476
ERS/M6 3/4" Cu	3/4" mm	1 ST	57	064477
ERS/M6 1" Cu	1" mm	1 ST	57	064478
ERS/M6 1 1/4" Cu	1 1/4" mm	1 ST	57	064479
ERS/M6 1 1/2" Cu	1 1/2" mm	1 ST	57	064480



EBRS1/8, Erdungsbandrohrschelle, Spannband: V2A, Spannteil: Stahl, Trägerteil: verzinkt, chromatiert

Werkstoff/Material: Stahl, galvanisch verzinkt, chromatiert

Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
EBRS1/8-1 1/2"16mm2	1/8 - 1 1/2"	1 ST	57	064487
EBRS1/8-4"16mm2	1/8 - 4"	1 ST	57	064488
EBRS1/8-6"16mm2	1/8 - 6"	1 ST	57	064489



EBRS1/8, Pipe earthing clamp, trip: V2A, block: hoopiron, holder: steel, zinc plated, chromated

Verbindungen

EBRS NIRO, Erdungsbandrohrschele, V2A

Werkstoff/Material: V2A



Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
EBRS1/8-3/8"V2A16mm2	1/8 3/8"	1 ST	57	102257
EBRS1/8-1 1/2"V2A16mm2	1/8 - 1 1/2"	10 St	57	064590
EBRS1/8-4"V2A16mm2	1/8 - 4"	10 St	57	064591
EBRS1/8-6"V2A16mm2	1/8 - 6"	10 St	57	064592
EBRS1/8-3/8"16mm2	1/8 - 3/8"	1 ST	57	099399

TK8, Trennklemme, M10, Klemmbereich 1x8/1x10 mm, Zinkdruckguss

Werkstoff/Material: Zinkdruckguss



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
TK8/10M10ZG	M10	8/10 mm	1 ST	57	063901

TK8, Disconnection clamp, M10, clamping range 1x8/1x10 mm, zinc diecast

TK8-10/40fv, Trennklemme, 2-teilig, ohne Zwischenplatte, M10, Klemmbereich rund/flach 8-10/40 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
TK8-10/40fv	M10	8-10/40 mm	1 ST	57	103460

TK8-10/40fv, Disconnection clamp, 2-parts, without spacer, M10, clamping range round/flat 8-10/40 mm, hot dip galvanised steel

TK8-10/40fv, Trennklemme, mit Verbindungsschraube M8, Klemmbereich rund/rund 7-10/7-10 mm, Zinkdruckguss

Werkstoff/Material: Zinkdruckguss



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
TK7-10/7-10ZG	M8	7-10/7-10 mm	1 ST	57	064824

TK8-10/40fv, Disconnection clamp, with connection screws M8, clamping range 7-10/7-10 mm, zinc diecast

TM8/16, Trennmuffe, offen, Klemmbereich 8/16 mm, Zinkdruckguss

Werkstoff/Material: Zinkdruckguss



Materialbez.	Schraube	Klemmbereich r/r	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Screw	r/r conductor	PU	PrGr	Art. No.
TM8/16ZG		8/16 mm	1 ST	57	063894

TM8/16, Disconnection sleeve, open, clamping range 8/16 mm, zinc diecast

Verbindungen

TS/ZM8-10Cu, Trennstelle, Bi-Metall, mit Zwischenplatte, rund 8-10 mm Kupfer / flach 40 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Kupfer, Stahl feuerverzinkt

Materialbez.	Klemmbereich r/f	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	r/f conductor	PU	PrGr	Art. No.
TS/ZM8-10Cu/fl40/fv	8-10/40 mm	1 ST	57	065446



Connectors and Clamps

TS/ZM8-10Cu, Disconnection clamp, bimetal, with spacer, round 8-10 mm copper / flat 40 mm, hot dip galvanised steel

BE-AD, Bänderder-Anschluss- und Prüfdose

Werkstoff/Material: Kunststoff

Normen/Standards: EN 60670-1, EN 60670-22

Materialbez.	Maße Ø/L x B x T	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions Ø/L x W x D	PU	PrGr	Art. No.
BE-AD	115 x 75 x 40 mm	10 St	57	006062



BE-AD, Connection box for flat strips incl. test point

RK SW, Revisionskasten ohne Boden, Guss

Werkstoff/Material: Guss

Materialbez.	Maße	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions	PU	PrGr	Art. No.
RK	250 x 170 x 120 mm	1 ST	57	063798



RK SW, Test point box, cast iron

RT+DR/fv, Revisionstür, 230x180x15 mm

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Maße	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions	PU	PrGr	Art. No.
RT+DR/fv	230x180x15 mm	1 ST	57	006396
RT+SV/fv	230x180x15 mm	1 ST	57	060791
RT+SV/fv/S	230x180x15 mm	1 ST	57	064567
RT+SV/Cu	230x180x15 mm	1 ST	57	064106



RT+DR/fv, Inspection door, 230x180x15 mm

Verbindungen

RT-Schlüssel, Schlüssel für Revisionstür „Dietzel“



Connectors and Clamps

RT-Schlüssel, Key for inspection door „Dietzel“

Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
RT-Schlüssel/Dietzel	1 ST	57	006397

Potentialausgleich

PAS groß, Potentialausgleichsschiene groß,
Anschlüsse: 2x flach 40x4 mm, 1x rund 8-10 mm, 1x bis 50 mm², 12x bis 16 mm², Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl

Materialbez.	Maße L x B x H	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions L x W x H	PU	PrGr	Art. No.
PASgroß	311 x 95 x 70 mm	1 ST	57	006458



Equipotential Bonding

PAS groß, Equipotential busbar, large, connections:
2x strip 40x4 mm, 1x round 8-10 mm, 1x up to 50 mm², 12x up to 16mm², hot dip galvanised

PASKLEIN, Potentialausgleichsschiene klein,
Anschlüsse: flach 30x4 mm od. rund 8-10 mm, 1x 50 mm², 7x 6-25 mm², halogenfrei, PS

Werkstoff/Material: Me/Ni

Normen/Standards: VDE 0618, Teil 1

Materialbez.	Maße L x B x H	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions L x W x H	PU	PrGr	Art. No.
PASKlein	162 x 51 x 42 mm	1 ST	57	063805



PASKLEIN, Equipotential busbar, small, connections: strip 30x4 mm or round 8-10 mm, 1x 50 mm², 7x 6-25 mm², halogen-free, PS

PASNIRO, Potentialausgleichsschiene, Anschlüsse:
8x über Schraube M6, 3x über Schraube M10, V2A

Werkstoff/Material: V2A

Materialbez.	Maße L x B x H	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Dimensions L x W x H	PU	PrGr	Art. No.
PASV2A	250 x 61 x 80 mm	1 ST	57	077331



PASNIRO, Equipotential busbar, connections: 8x via screw M6, 3x via screw M10, V2A

AKLfv, Anschlussklemme, für Falze bis 12 mm, aus Guss, feuerverzinkt

Werkstoff/ Material

Guss, feuerverzinkt



AC 400 V

Normen/Standards: EN 60670-1, EN 60670-22

Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
AKLfv	1 ST	57	063941



AKLfv, Saddle clamp, for folds up to 12 mm, cast iron, galvanised

Potentialausgleich

AKL8-18/TGtzn, Anschlussklemme, längs und quer für rd7-10mm, feuerverzinkt

**Werkstoff/
Material**

Stahl, verzinkt



AC 400 V

Normen/Standards: EN 60670-1, EN 60670-22



Materialbez.	Rundleiter-Ø	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	for Ø round conductor	PU	PrGr	Art. No.
AKL8-18/TGtzn	7 bis 10 mm	1 ST	57	064823

FKD, Falzklemme, M6x16 mm, drehbar, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Rundleiter-Ø	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	for Ø round conductor	PU	PrGr	Art. No.
FKD/fv	8-11 mm	1 ST	57	006266

Equipotential Bonding

AKL8-18/TGtzn, Saddle clamp, lengthwise and crosswise for round 7-10mm, hot dip galvanised

FKD, Fold clamp, M6x16 mm, turnable, hot dip galvanised steel

KLS8/10, Klemmschuh, mit 2 Schrauben M8, 4-10 mm, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Aufnahme Rd/Fl	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Support rd/fl	PU	PrGr	Art. No.
KLS2/10fv	4-10 mm	1 ST	57	063974

KLS8/10, Cable lug, with 2 screws M8, 4-10 mm, hot dip galvanised steel

KSV8-10fv, Kontaktschraubverbinder, Ø 8-10 mm, M10, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Rundleiter-Ø	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	for Ø round conductor	PU	PrGr	Art. No.
KSV8-10fv	8-10 mm	1 ST	57	063836

KSV8-10fv, Contact coupling, Ø 8-10 mm, M10, hot dip galvanised steel

Potentialausgleich

LH+SD/ZG, Leitungshalter, klein, Ø 8 mm,
Schraube 5x60 mm + Dübel 8x40 mm, Zinkdruckguss

Werkstoff/Material: Zinkdruckguss

Materialbez.		KoGr	Art. Nr.
Item code		PrGr	Art. No.
LH+SD/ZG		57	063844



Equipotential Bonding

LH+SD/ZG, Conductor holder, small, Ø 8 mm,
screw 5x60 mm + dowel 8x40 mm, zinc diecast

LH40fv, Leitungshalter für Bandeisen 40 mm, Stahl,
feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt

Materialbez.	Klemmbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping range	PU	PrGr	Art. No.
LH40fv	40 mm	1 ST	57	063826



LH40fv, Conductor holder for flat strips 40 mm, hot
dip galvanised steel

DBF700V2A, Dehnungsband, 120 mm², Band
700x30x(4x1) mm, Block 180x85x45 mm, 6 kA, V2A

Werkstoff/Material: V2A

Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
DBF700V2A	1 ST	57	098867



DBF700V2A, Expansion strap, 120 mm², strap
700x30x(4x1) mm, block 180x85x45 mm, 6 kA, V2A

BS recycelbar, Betonstein mit PVC recycelbar, Ø
8-10 mm, UV-beständig, 1000 gr

Werkstoff/Material: Kunststoff/Beton

Materialbez.	Leiter-Durchmesser	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor diameter	PU	PrGr	Art. No.
BS recycelbar	8 mm	1 ST	57	081904



BS recycelbar, Roof conductor holder, concrete
base with PVC recycable, Ø 8-10 mm, UV-resistant, 1000 gr

BS-Öko, Betonstein, Flachdachstütze, Ø 8-10 mm,
UV-beständig, 1000 gr

Werkstoff/Material: Kunststoff/Beton

Materialbez.	Leiter-Durchmesser	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Conductor diameter	PU	PrGr	Art. No.
BS-Öko	8 bis 10 mm	1 ST	57	063934



BS-Öko, Roof conductor holder, concrete base, Ø 8-
10 mm, UV-resistant, 1000 gr

Potentialausgleich

RRS fv, Regenrohrschelle, M6x25 mm Geomet Schraube, Stahl, feuerverzinkt

Werkstoff/Material: Stahl, feuerverzinkt



Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
RRS100fv	100	1 ST	57	006363
RRS120fv	120	1 ST	57	006365

Equipotential Bonding

RRS fv, Downpipe clamp, M6x25 mm geomet screw, hot dip galvanised steel

RRS Cu, Regenrohrschelle, M6x25 mm Niro Schraube, Kupfer

Werkstoff/Material: Kupfer



Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
RRS100Cu	100	1 ST	57	006618
RRS120Cu	120	1 ST	57	006620

RRS Cu, Downpipe clamp, M6x25 mm stainless steel screw, copper

RRS V2A, Regenrohrschelle, M6x25 mm Niro Schraube, V2A

Werkstoff/Material: V2A



Materialbez.	Klemm-/Spannbereich	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	Clamping/chucking range	PU	PrGr	Art. No.
RRS100V2A	100	1 ST	57	038649
RRS120V2A	120	1 ST	57	038648

RRS V2A, Downpipe clamp, M6x25 mm stainless steel screw, V2A

WA, Wasserableiter, Kunststoff

Werkstoff/Material: Kunststoff



Materialbez.	VPE	KoGr	Art. Nr.
Item code	PU	PrGr	Art. No.
WA	1 ST	57	006056

WA, Sealing collar with drip nose, plastic

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen

1. Allgemeines

1.1 Diese Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen (nachfolgend „AGB“ oder „Geschäftsbedingungen“) gelten, soweit die Vertragsparteien nicht ausdrücklich und schriftlich Abweichendes vereinbart haben, für alle Lieferungen und Leistungen der DIETZEL GmbH (im Folgenden kurz „DIETZEL“ genannt). Die Einzelheiten solcher Lieferungen und Leistungen sowie die damit verbundenen Regelungen werden jeweils in Einzelverträgen („Einzelverträge“) vereinbart.

1.2 Sämtliche Angebote der Dietzel sind stets freibleibend. Der Einzelvertrag kommt erst durch schriftliche Bestätigung der DIETZEL oder durch Lieferung zustande. Sämtliche Einzelverträge unterliegen den AGB.

1.3 DIETZEL behält sich ausdrücklich Konstruktions- und Formänderungen des Vertragsgegenstandes aufgrund technischen Fortschritts ohne vorherige Ankündigung vor.

1.4 Zusicherungen, Nebenabreden und Änderungen des Vertrages bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Auf dieses Erfordernis kann nicht verzichtet werden.

1.5 Änderungen der AGB erlangen mit Beginn des Monats, der der Verständigung des Kunden über diese Änderung als übernächster folgt, Rechtsgültigkeit für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen des Kunden zu DIETZEL, sofern nicht bis dahin ein schriftlicher Widerspruch des Kunden bei DIETZEL eingelangt ist.

2. Preise und Zahlungsbedingungen

2.1 Sämtliche Preise von DIETZEL gelten mangels anderslautender Vereinbarung ab Werk bzw. Lager exkl. USt.. Für Österreich gilt eine Frachtfreigrenze von € 500,- an eine Zustelladresse frei Haus unabeladen. Unter € 500,- Auftragswert wird eine Transportkostenpauschale von € 50,- berechnet. Für Deutschland gilt eine Frachtfreigrenze von € 1.000,- an eine Zustelladresse frei Haus unabeladen. Unter € 1.000,- Auftragswert wird eine Transportkostenpauschale von € 120,- berechnet. Zustellung mittels Kranwagen sind auf Wunsch möglich und werden nach tatsächlichem Aufwand berechnet. Express und Sondertransporte werden nach Vereinbarung abgerechnet. Wenn nichts anderes vereinbart wurde, werden diejenigen Preise berechnet, die am Tag der Bestellung Gültigkeit haben.

2.2 Die angegebenen Preise verstehen sich inkl. handelsüblicher Verpackung. Eine darüber hinaus erforderliche Verpackung wird nach tatsächlichem Aufwand verrechnet. DIETZEL ist Lizenznehmer der ARA sowie Intersroh und damit von der Rücknahme von Verpackungen befreit, ausgenommen Mehrwegverpackungen (Gitterboxen, Klapptrommeln, etc.), die bei Lieferung beigestellt werden. Wird diese Mehrwegverpackung nicht termingerecht frei einem Lager von DIETZEL zurückgestellt, wird sie entsprechend der jeweils gültigen Preise von DIETZEL in Rechnung gestellt. Für Leihtrommeln berechnen wir für die ersten drei Monate keine Gebühr, ab dem 4. Monat werden € 100,- Miete je Trommel und Monat in Rechnung gestellt.

2.3 Rechnungen sind mangels anderslautender Vereinbarung innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zahlbar.

2.4 Der Kunde hat über Verlangen DIETZEL nach Maßgabe des Fortschrittes der Leistungsausführung angemessene Teilzahlungen zu leisten, auch wenn dies im Einzelvertrag nicht ausdrücklich festgehalten ist.

2.5 Der Kunde ist nicht berechtigt Forderungen gegenüber DIETZEL aufzurechnen. Davon ausgenommen sind nur rechtskräftig festgestellte oder von DIETZEL schriftlich anerkannte Forderungen. Dasselbe gilt für die Geltendmachung eines Zurückbehaltungsrechtes seitens des Kunden.

3. Zahlungsverzug

3.1 Die Einhaltung vereinbarter Zahlungstermine durch den Kunden ist eine wesentliche Voraussetzung für die (weitere) Vertragserfüllung durch DIETZEL. Ist der Kunden mit der vereinbarten Zahlung oder sonstigen Leistungen in Verzug, steht DIETZEL insbesondere das Recht zu,

- die Erfüllung der eigenen Verpflichtungen bis zur Bewirkung der rückständigen Zahlungen oder sonstigen Leistungen aufzuschieben,
- eine angemessene Verlängerung der Lieferfrist in Anspruch zu nehmen,
- vorbehaltlich der Geltendmachung eines größeren tatsächlichen Verzugschadens ab Fälligkeit Verzugszinsen in der Höhe von 8% p.a. zu verlangen und
- unter Setzung einer angemessenen Nachfrist vom Vertrag zurückzutreten.

3.2 Jedenfalls ist der Kunde zum Ersatz der Mahnspesen sowie sämtlicher Kosten, insbesondere vorprozessualer Kosten eines Gläubiger-

schutzverbandes, Inkassobüros oder Rechtsanwaltes verpflichtet.

4. Lieferung und Leistungsausführung

4.1 Eine Lieferfrist ist für DIETZEL nur dann verbindlich, wenn dies im Einzelvertrag ausdrücklich als verbindlich vereinbart worden ist. Diese beginnt mit Vertragsabschluss, nicht jedoch vor Eingang einer eventuell vereinbarten Anzahlung. Die Einhaltung der Lieferfrist durch DIETZEL setzt in jedem Fall die Erfüllung der Vertragspflicht durch den Kunden voraus.

4.2 Die Lieferfrist ist eingehalten, wenn bis zu ihrem Ablauf der Liefergegenstand von DIETZEL dem Kunden ausgefolgt, zur Versendung gebracht oder die Versandbereitschaft mitgeteilt wurde. Nachträgliche Änderungs- oder Ergänzungswünsche des Kunden verlängern die Lieferzeit entsprechend. Dasselbe gilt bei Eintritt unvorhergesehener Hindernisse, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Leistungsgegenstandes Einfluss haben, wie insbesondere Verzögerungen durch höhere Gewalt, Arbeitskämpfe, Streik, Aussperrung, Verzögerung in der Anlieferung wesentlicher Rohstoffe, Materialien oder Teile. Dasselbe gilt, wenn die genannten Umstände bei Sublieferanten von DIETZEL eintreten. Ist die Lieferung aufgrund solcher Umstände unmöglich, hat die DIETZEL das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, ohne dass dem Kunden daraus Ansprüche welcher Art immer zustehen. Dies gilt auch für den Fall, dass die genannten Umstände während eines bereits vorliegenden Verzuges eintreten.

4.3 Falls die Absendung einer versandbereiten Ware ohne Verschulden von DIETZEL nicht möglich ist oder seitens des Kunden nicht gewünscht wird, hat DIETZEL das Recht, die Lagerung der Ware auf Kosten des Kunden vorzunehmen, wodurch die Lieferung als erbracht gilt. Die vereinbarten Zahlungsbedingungen bleiben dadurch unberührt.

5. Mitwirkung des Kunden

5.1 Der Kunde wird sicherstellen, dass alle erforderlichen oder zweckmäßigen Beistellungen (z.B. Informationen, Unterlagen, Hilfsmittel, technische Voraussetzungen, usw.) und Mitwirkungen (z.B. Spezifikationen, Abnahmen, usw.) des Kunden rechtzeitig, im erforderlichen Umfang und für DIETZEL kostenlos vollständig und mängelfrei erbracht werden.

DIETZEL ist nicht verpflichtet fachlichen oder kundenspezifischen Input auf ihren logischen Gehalt (Richtigkeit, Vollständigkeit, usw.) und ihre Eignung zu überprüfen.

5.2 Die dem Kunden obliegenden Mitwirkungen und Beistellungen sind wesentliche Aufgaben des Kunden. Erbringt der Kunde Mitwirkungen oder Beistellleistungen nicht, nicht rechtzeitig oder nicht ordnungsgemäß, so sind die hieraus entstehenden Folgen, wie etwa Verzögerungen und Mehraufwand, vom Kunden zu tragen.

6. Gefahrenübergang

6.1 In Ermangelung einer anderslautenden Vereinbarung gilt die Ware „ab Werk“ verkauft (Abholbereitschaft). DIETZEL liefert unversichert und unverzollt ab Werk. Teillieferungen sind, wenn nichts anderes vereinbart wurde, nach eigenem Ermessen von DIETZEL zulässig.

6.2 Die Gefahr geht mit der Bereitstellung der Lieferteile im Werk auf den Kunden über, und zwar auch dann, wenn Teillieferungen erfolgen, und von DIETZEL noch andere Leistungen, wie z. B. Übersendungskosten oder Anfuhr und Montage, übernommen werden.

6.3 Im Übrigen gelten vereinbarte INCOTERMS in der am Tage des Vertragsabschlusses gültigen Fassung.

7. Eigentumsvorbehalt und Zession

7.1 Bis zur vollständigen Erfüllung aller finanziellen Verpflichtungen des Kunden behält sich DIETZEL das Eigentumsrecht am Vertragsgegenstand vor.

7.2 Der Kunde hat das Recht, die Vorbehaltsware im gewöhnlichen Geschäftsverkehr und nur solange er nicht im Zahlungsverzug ist, zu veräußern. Zu anderen Verfügungen über die Vorbehaltsware (wie z. B. Sicherungsübereignung, Verpfändung) ist er nicht berechtigt. Jegliche Forderungen des Kunden aus der Weiterveräußerung der Vorbehaltsware werden im Zeitpunkt ihres Entstehens in der Höhe der DIETZEL zustehenden Forderungen an diese abgetreten.

7.3 Bei Zahlungsverzug, drohender Zahlungseinstellung oder im Falle der Zwangsvollstreckung gegen den Kunden ist DIETZEL befugt, die Vorbehaltsware zu demontieren und/oder sonst zurückzunehmen, ohne dass dies einem Rücktritt vom Vertrag gleichzusetzen ist. Der Kunde ist zur Herausgabe verpflichtet.

7.4 Der Kunde wird DIETZEL jederzeit alle gewünschten Informationen über die Vorbehaltsware geben. Von einer Pfändung oder anderwärt-

tigen Beeinträchtigung der Vorbehaltsware durch Dritte ist DIETZEL unverzüglich und unter Übergabe der notwendigen Unterlagen zu benachrichtigen. Der Kunde wird zugleich den Dritten auf den Eigentumsvorbehalt von DIETZEL hinweisen. Alle durch Zugriffe Dritter entstehenden Kosten trägt der Kunde.

7.5 Der Kunde ist verpflichtet, die Vorbehaltsware für die Dauer des Eigentumsvorbehalts sorgfältig zu behandeln.

7.6 Der Kunde erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass sämtliche, DIETZEL gegenüber dem Kunden zustehende Forderungen an Dritte zu welchem Zweck immer abgetreten werden können. Allfällige Zessionsverbote erlangen nur dann Rechtswirksamkeit, wenn dies im konkreten Einzelvertrag zwischen den Vertragsparteien explizit vereinbart wird.

8. Waren-Retouren

8.1 Warenretouren sind nur möglich, wenn dies zuvor ausdrücklich und schriftlich vereinbart wurde. Die Rücksendung hat frei einem von DIETZEL genannten Lager zu erfolgen. Die Waren müssen sich in neuwertigem und originalverpacktem Zustand und im aktiven Verkaufsortiment von DIETZEL befinden. In jedem Fall wird DIETZEL 15 % Manipulationsgebühr für Retouren innerhalb 12 Monaten nach Auslieferung verrechnen. Für Warenretouren von Lieferungen die länger als 12 Monate zurück liegen kann sich die Manipulationsgebühr je nach Aufwand erhöhen.

9. Gewährleistung

9.1 DIETZEL leistet Gewähr, dass die Leistung zum Zeitpunkt des Gefahrenübergangs (siehe oben Punkt 6.) nicht mit Fehlern behaftet ist, die ihre Tauglichkeit gegenüber der vereinbarten Leistungsbeschreibung aufheben oder mindern. Unerhebliche Abweichungen von der Leistungsbeschreibung bleiben unberücksichtigt. Aus Angaben in Katalogen, Prospekten, Werbeschriften und sonstigen schriftlichen oder mündlichen Äußerungen, die nicht ausdrücklich in den Einzelverträgen aufgenommen worden sind, können keine Gewährleistungsansprüche abgeleitet werden.

9.2 Der Kunde wird Leistungen von DIETZEL auf ihre Mängelfreiheit prüfen, bevor er sie produktiv nutzt. Der Kunde kann sich auf Gewährleistungsrechte nur berufen, wenn er DIETZEL binnen angemessener Frist schriftlich die aufgetretenen Mängel unter Bekanntgabe der für die Fehlererkennung zweckdienlichen Informationen, gemeldet hat. Die Beweislast für das Vorliegen eines Mangels im Zeitpunkt des Gefahrenübergangs liegt beim Kunden.

9.3 DIETZEL leistet in erster Linie durch Nachbesserung Gewähr. Die Nachbesserung erfolgt durch Mängelbeseitigung oder dadurch, dass DIETZEL Möglichkeiten aufzeigt, die Auswirkungen des Mangels zu vermeiden. Eine Ersatzvornahme (= Behebung des Mangels durch den Kunden oder vom Kunden beauftragte Dritte) ist jedenfalls ausgeschlossen.

9.4 Werden die mangelhaften Waren oder Teile zwecks Nachbesserung oder Ersatz zurückgesendet, trägt der Kunde die Kosten und Gefahr des Transportes. Die gemäß diesen Bestimmungen ersetzten mangelhaften Waren oder Teile stehen ausschließlich DIETZEL zur Verfügung.

9.5 Keine Gewährleistungspflicht für DIETZEL besteht insbesondere für solche Mängel, die auf unsachgemäßer Aufstellung durch den Kunden sowie diesem zurechenbaren Personen, unsachgemäßer Instandhaltung, unsachgemäßer oder ohne schriftlicher Zustimmung von DIETZEL ausgeführten Reparaturen oder Änderungen durch Dritte sowie auf verkehrszüblicher Abnutzung beruhen.

9.6 Die Haftung von DIETZEL aufgrund des besonderen Rückgriffrechtes gemäß § 933b ABGB endet jedenfalls 2 Jahre nach Leistungserbringung (siehe oben Punkt 6.). Dieses Rückgriffsrecht ist zudem der Höhe nach auf den zwischen DIETZEL und dem Kunden vereinbarten Preis der das Rückgriffsrecht auslösenden Leistung begrenzt.

9.7 Für Schadenersatzansprüche gilt Punkt 10.

10. Haftung

10.1 DIETZEL leistet Schadenersatz nur bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit, eine Haftung für leichte Fahrlässigkeit ist ausgeschlossen. Der Beweis dafür, dass Schäden von DIETZEL vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht worden sind, obliegt dem Kunden. Jede Haftung der DIETZEL ist der Höhe nach auf die mit dem Kunden vereinbarte Vergütung für die den Schaden unmittelbar verursachende Leistung begrenzt.

10.2 Die von DIETZEL gelieferten Waren bieten nur jene Sicherheit, die aufgrund von Zulassungsvorschriften, Betriebsanleitungen, Vorschriften von DIETZEL über die Behandlung des Kaufgegenstandes,

insbesondere im Hinblick auf allenfalls vorgeschriebene Überprüfungen und sonstige gegebene Hinweise, erwartet werden kann.

10.3 DIETZEL übernimmt in keinem Fall eine Haftung für Produktionsstillstand, entgangenen Gewinn, Nutzungsausfall, erwartete aber nicht eingetretene Ersparnisse, mittelbare Schäden oder Folgeschäden sowie für Schäden an oder Verlust von Daten.

10.4 Der Kunde wird in seinem Verantwortungsbereich angemessene Voraussetzungen schaffen, dass Schäden möglichst gering gehalten werden.

10.5 Schadenersatzansprüche verjähren binnen 12 Monaten ab Kenntnis von Schaden und Schädiger.

10.6 Die gegenständlichen Haftungsbeschränkungen gelten nicht für Schadenersatzansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz (PHG) und für Personenschäden.

11. Schutzrechte Dritter

11.1 Werden durch die vertragsgemäße Nutzung der von DIETZEL gelieferten Leistungen Schutzrechte Dritter verletzt und wird deshalb dem Kunden die Benutzung ganz oder teilweise rechtskräftig untersagt oder droht nach dem Ermessen der DIETZEL eine solche Untersagung, so wird DIETZEL auf ihre Kosten nach Abstimmung mit dem Dritten entweder

(i) dem Kunden das Recht zur Nutzung verschaffen, oder (ii) die betroffene Leistung schutzfrei gestalten, oder (iii) die betroffene Leistung durch andere, mit entsprechender Leistungsfähigkeit ersetzen, die keine Schutzrechte verletzen. Erweisen sich diese Maßnahmen als undurchführbar oder unwirtschaftlich, rückerstattet DIETZEL die auf die betroffene Leistung entfallende Vergütung abzüglich eines angemessenen Benutzungsentgeltes für die Zeit bis zur Beendigung der Nutzung; auf Verlangen von DIETZEL stellt der Kunde die Nutzung einer betroffenen Leistung unverzüglich ein.

11.2 DIETZEL wird den Kunden gegen alle Ansprüche verteidigen, die aus einer Verletzung eines Schutzrechtes durch die vertragsgemäße Nutzung der von DIETZEL erbrachten Leistung durch den Kunden hergeleitet werden. DIETZEL übernimmt dem Kunden auferlegte gerichtliche Kosten und Schadenersatzbeträge (im Umfang der Haftungsregelung des Punktes 10.), sofern der Kunde DIETZEL von solchen behaupteten Ansprüchen unverzüglich und schriftlich benachrichtigt und DIETZEL alle Abwehrmaßnahmen und Vergleichsverhandlungen vorbehalten bleiben und der Kunde DIETZEL entsprechend unterstützt und die entsprechenden zur Rechtsverfolgung notwendigen Rechte und Ansprüche abtritt bzw. überträgt. Der Kunde darf von sich aus Ansprüche Dritter nicht anerkennen.

11.3 Für Schadenersatzansprüche des Kunden gegenüber DIETZEL aufgrund der Verletzung von Schutzrechten Dritter gilt Punkt 10. entsprechend.

12. Datenschutz/Vertrauliche Informationen

12.1 Beide Vertragsteile beachten die einschlägigen datenschutzrechtlichen Bestimmungen.

12.2 Die Vertragsparteien verpflichten sich, alle im Rahmen des Vertragsverhältnisses erlangten Kenntnisse, Daten, Unterlagen und sonstige Informationen, die ihnen zugänglich gemacht wurden oder zur Kenntnis gelangt sind, vertraulich zu behandeln. Vertrauliche Informationen dürfen ausschließlich für die Zwecke des betroffenen Einzelvertrages verwendet werden. Diese Verpflichtung besteht auch nach Vertragsbeendigung auf unbestimmte Zeit fort.

13. Gerichtsstand, anwendbares Recht, Erfüllungsort

13.1 Ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich mittelbar oder unmittelbar aus dem Vertrag ergebenden Streitigkeiten ist das sachlich zuständige Gericht am Sitz von DIETZEL in Wien.

13.2 Der Vertrag bleibt auch bei rechtlicher Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen in seinen übrigen Teilen verbindlich. Das gilt nicht, wenn das Festhalten an dem Vertrag eine unzumutbare Härte für eine Partei darstellen würde.

13.3 Der Vertrag unterliegt ausschließlich österreichischem materiellem Recht unter einvernehmlichem Ausschluss des UN-Kaufrechts und der (nationalen und internationalen) Verweisnormen.

13.4 Für Lieferung und Zahlung gilt als Erfüllungsort der Sitz von DIETZEL in Wien, dies auch dann, wenn die Übergabe vereinbarungsgemäß an einem anderen Ort erfolgt.

General Terms and conditions of sale and delivery

1. General information

1.1 These General conditions of sale and delivery (hereinafter referred to as „General Terms and Conditions“ or „Terms and Conditions of Business“) shall apply insofar as the contracting parties have not explicitly agreed otherwise in writing, for all deliveries and services of DIETZEL GmbH (hereinafter referred to as „DIETZEL“). The details of such deliveries and services as well as the associated regulations are described in individual contracts („individual contracts“).

1.2 All offers made by Dietzel are at all times subject to change without notice. The individual contract only comes into effect upon written confirmation by DIETZEL or upon delivery. All individual contracts are subject to the Terms and Conditions.

1.3 DIETZEL explicitly reserves the right to make design and form changes to the subject of the contract in accordance with technical progress without prior notice.

1.4 Assurances, subsidiary agreements and amendments to the contract require a written statement in order to be effective. This requirement cannot be waived.

1.5 Amendments to the General Terms and Conditions shall become legally valid for all present and future business relations between the customer and DIETZEL as of the beginning of the month one month after the subsequent month following the customer's notification of such amendment, unless DIETZEL has received a written objection from the customer by that time.

2. Prices and Terms of Payment

2.1 In the absence of any agreement to the contrary, all prices of DIETZEL shall be quoted per unit or warehouse respectively excluding VAT. A freight allowance of € 500.00 to a delivery address delivered free of charge and unloaded shall apply for Austria. For orders of less than € 500.00 in value, a flat rate of € 50.00 will apply for transport costs. For Germany, a freight allowance of a limit of € 1,000.00 applies to a delivery address at no extra charge apart from unloading costs. For an order value of below € 1,000.00, a flat rate of € 120.00 for transport costs will apply. Delivery by crane lorry is possible on request and will be calculated according to hours and labour actually done. Unless otherwise agreed, the prices are calculated according to the prices valid on the day of the order.

2.2 The prices quoted include customary packaging. Any packaging required in addition to this will be charged in accordance with work actually done. DIETZEL is a licensee of ARA as well as Intersroh and is thus exempt from taking any returned packaging back, with the exception of reusable packaging (wire mesh boxes, folding troughs, drums, etc.) which is provided upon delivery. If such reusable packaging is not returned to a DIETZEL warehouse in due time, it shall be invoiced in accordance with DIETZEL's current prices. We shall not charge a fee for rental barrels for the first three months; from the 4th month onwards, € 100.00 rent per barrel and month shall be invoiced.

2.3 Unless otherwise agreed, invoices shall be payable within 14 days from the date of the invoice in the full amount.

2.4 Upon request, the customer may pay DIETZEL reasonable instalments in accordance with the progress of performance even if this is not expressly stipulated in the individual contract.

2.5 The customer shall not be entitled to offset claims against DIETZEL. The only exception applies to claims which have been legally established or acknowledged by DIETZEL in writing. The same shall apply to the assertion of a right of retention by the customer.

3. Default of payment

3.1 The customer's compliance with the agreed payment dates shall be an essential prerequisite for DIETZEL's (further) fulfilment of the contract. If the customer is in breach of the agreed payment or other services, DIETZEL shall, in particular, be entitled to:

- postpone the fulfilment of its own obligations until payments in arrears or other services have been effected,
- make use of a reasonable extension of the delivery period,
- subject to the assertion of a greater actual damage caused by default, demand default interest at the rate of 8% p.a. from the due date, and
- withdraw from the contract by setting a reasonable period of extension.

3.2 In any case, the customer is required to reimburse the fines as well as all costs, in particular pre-litigation costs incurred by the creditor protection association, collection agency or lawyer.

4. Delivery and service execution

4.1 A set delivery period shall only be binding for DIETZEL if this has been expressly agreed as binding in the individual contract. Such a period shall commence upon conclusion of the contract but not before receipt of any down payment which may have been agreed. DIETZEL's compliance with the delivery period shall in any case be subject to the customer's fulfilment of his/her contractual obligation.

4.2 The delivery period shall be deemed to have been complied with if DIETZEL has handed over the delivery item to the customer, brought it to dispatch or notified the customer that it is ready for dispatch by the time of its expiration. Subsequent change or supplement requests by the customer result in an extension of the delivery period accordingly. The same shall apply in the event of unforeseeable hindrances, insofar as such hindrances demonstrably influence the completion or delivery of the object of performance, such as, in particular, delays due to force majeure, industrial disputes, strikes, lockouts, delays in the delivery of essential raw materials, materials or parts. The same shall apply if the aforementioned circumstances occur with DIETZEL's sub-suppliers. If delivery is impossible due to such circumstances, DIETZEL shall be entitled to withdraw from the contract without the customer being entitled to any claims whatsoever. This shall also apply if the aforesaid circumstances occur during an already existing delay.

4.3 If it is not possible to send goods ready for shipment through no fault of DIETZEL's or if the customer does not wish to send the goods for whatever reason, DIETZEL shall be entitled to store the goods at the customer's expense, as a result of which the delivery shall be deemed to have been made. The agreed terms of payment shall remain unaffected thereby.

5. Customer collaboration

5.1 The customer shall ensure that all necessary or expedient provisions (e.g. information, documents, aids, technical prerequisites, etc.) and cooperation arrangements (e.g. specifications, approvals, etc.) of the customer shall be provided in due time, in the amount required, in full and free of defects, and free of charge to DIETZEL. DIETZEL shall not be obligated to check professional or customer-specific input for its logical content (appropriateness, completeness, etc.) and suitability.

5.2 The customer's cooperation and provision of input shall be essential tasks on the part of the customer. If the customer does not perform the agreed duties of cooperation, does not perform them on time, or does not perform them properly, the consequences resulting therefrom, such as delays and additional expenses, shall be borne by the customer.

6. Transfer of risk

6.1 In the absence of an agreement to the contrary, the goods shall be deemed sold „per works“ (readiness for collection). DIETZEL shall deliver uninsured and duty unpaid per works. Unless otherwise agreed, partial deliveries shall be permissible at DIETZEL's discretion.

6.2 Any risk shall pass on to the customer upon provision of the parts to be delivered at the factory, even if partial deliveries are made and DIETZEL also assumes other services, such as shipping costs or delivery and assembly.

6.3 In all other respects, agreed INCOTERMS shall apply according to the version valid on the date of conclusion of the contract

7. Retention of property and assignment

7.1 DIETZEL shall retain ownership of the contractual object until all financial obligations of the customer have been met in full.

7.2 The customer shall be entitled to sell the goods subject to retention of ownership in the ordinary course of business and only as long as he/she is not in default of payment. The customer shall not be entitled to dispose of the goods subject to retention of ownership in any other way (e.g. transfer by way of security, pledging). Any and all claims of the customer from the resale of the goods subject to retention of ownership shall be assigned to DIETZEL at the time they arise in the amount of the claims to which DIETZEL is entitled.

7.3 In the event of default of payment, imminent suspension of payment or in the event of execution against the customer, DIETZEL shall be entitled to dismantle and/or otherwise take back the goods subject to retention of ownership without this being equivalent to withdrawal from the contract. In such case, the customer shall be obliged to surrender the goods.

7.4 The customer shall provide DIETZEL with all requested information on the reserved goods at any time. DIETZEL shall be notified

immediately of any seizure or other impairment of the goods subject to retention of ownership by third parties and DIETZEL shall be provided with the necessary documents. At the same time, the customer shall inform the third party of DIETZEL's reservation of title. The customer shall bear all costs arising from third-party access.

7.5 Concerning the goods subject to retention of ownership, the customer shall be obliged to treat them with care and due diligence for the duration of the retention of ownership.

7.6 The customer explicitly agrees that all claims DIETZEL has against the customer may be assigned to third parties for any purpose. Any prohibitions of assignment shall only become legally effective in case of explicit agreement to that effect in the specific individual contract between the contracting parties.

8. Return of goods

8.1 Returns of goods are only possible if this has been explicitly agreed in writing beforehand. The goods shall be duly returned to a warehouse specified by DIETZEL. The goods must be part of DIETZEL's current active sales range, in new condition, and in their original packaging. In any case, DIETZEL shall charge a handling fee of 15 % for returns within 12 months after delivery. The handling fee may be increased for returns of goods from deliveries which are more than 12 months old depending on the actual work done.

9. Warranty

9.1 DIETZEL warrants that at the time of the transfer of risk (see point 6. above), the service is not subject to defects which cancel or reduce its suitability in relation to the agreed service description. Insignificant deviations from the service description shall not be taken into account. No warranty claims can be derived from the information contained in catalogues, brochures, advertising material and other written or oral statements that have not been explicitly included in the individual contracts.

9.2 The customer shall inspect DIETZEL's services to ensure that they are free of defects before making productive use of them. The customer may only invoke warranty rights if it has notified DIETZEL in writing of the defects which have occurred within a reasonable period of time and once he/she has provided DIETZEL with the information useful for identifying the defect. The customer shall bear the burden of proof for the existence of a defect at the time of the transfer of risk.

9.3 DIETZEL shall provide warranty primarily by rectification of defects. Rectification of defects shall be effected by eliminating the defect or by DIETZEL indicating ways to avoid the effects of the defect. Any substitute performance (= rectification of the defect by the customer or third parties commissioned by the customer) shall be excluded in any case.

9.4 If the defective goods or parts are returned to us for repair or replacement, the customer shall bear the costs and risk of the return transport. The defective goods or parts replaced in accordance with these provisions shall be exclusively available to DIETZEL.

9.5 DIETZEL shall have no warranty obligation in particular for such defects which are due to normal wear and tear or due to improper installation by the customer and persons attributable to the customer, improper maintenance, repairs or modifications by third parties carried out improperly or without DIETZEL's written consent.

9.6 DIETZEL's liability based on the special right of recourse pursuant to § 933b ABGB (Austrian Civil Code) shall in any event come to an end 2 years after performance of the service (see item 6. above). Moreover, this right of recourse shall be limited in amount to the price agreed between DIETZEL and the customer for the service giving rise to the right of recourse.

9.7 Item 10 shall apply to claims for damages.

10. Liability

10.1 DIETZEL shall only pay damages in the event of intent and gross negligence; liability for slight negligence shall be excluded. The customer shall be responsible for proving that DIETZEL has caused damage intentionally or by gross negligence. Any liability on DIETZEL's part shall be limited to the amount of the remuneration agreed with the customer for the service directly causing the damage.

10.2 The goods delivered by DIETZEL shall only offer the kind of security which can be expected on the basis of approval regulations, operating instructions, DIETZEL's regulations regarding the treatment of the object of purchase, and, in particular, with regard to any necessary inspections and other instructions which may be given.

10.3 In no event shall DIETZEL be liable for production stoppages, loss of profit, loss of use, anticipated but not incurred savings, indirect or consequential damages or for damages to or loss of data.

10.4 The customer shall create appropriate conditions in his/her area of responsibility so that damages are kept as minimal as possible.

10.5 Claims for damages shall become statute-barred within 12 months from the date of knowledge of damage and injuring party involved.

10.6 The present limitations of liability do not apply to claims for damages under the Product Liability Act (PHG) or for personal injury.

11. Third Party Property Rights

11.1 If the contractual use of the services supplied by DIETZEL infringes on the industrial property rights of third parties and if the customer is therefore banned from using such services in whole or in part by law or if such a prohibition is threatened at DIETZEL's discretion, DIETZEL shall, at its own expense and in consultation with the third party, either (i) procure the right of use for the customer or (ii) render the affected service free of protection or (iii) replace the affected service by others with corresponding performance which do not infringe any industrial property rights. If these measures prove to be unfeasible or uneconomical, DIETZEL shall reimburse the charge attributable to the affected service, excluding an appropriate user fee for the period until the termination of use; upon DIETZEL's request, the customer shall immediately cease using the respective service affected.

11.2 DIETZEL shall defend the customer against all claims arising from an infringement of an industrial property right through the customer's contractual use of the service provided by DIETZEL. DIETZEL shall assume any court costs and amounts of damages imposed on the customer (to the extent of the liability provision of item 10.) provided that the customer notifies DIETZEL of such alleged claims immediately and in writing; furthermore, DIETZEL reserves the right to take all defensive measures and to enter into settlement negotiations, whereupon the customer for his/her part, supports DIETZEL accordingly and assigns or transfers the corresponding rights and claims necessary for legal prosecution. The customer shall not be entitled to acknowledge third-party claims of his/her own initiative.

11.3 For customer claims for damages against DIETZEL due to the infringement of third party property rights, item 10 shall apply accordingly.

12. Data protection/Confidential information

12.1 Both contracting parties shall observe the relevant data protection regulations.

12.2 The contracting parties shall be obliged to treat as confidential all knowledge, data, documents and other information obtained within the scope of the contractual relationship which has been made available to them or which has come to their attention. Confidential information may only be used for the purposes of the individual contract concerned. This obligation also exists after termination of the contract for an indefinite period of time.

13. Place of jurisdiction, applicable law, place of fulfilment








13.1 Exclusive place of jurisdiction for all disputes arising directly or indirectly from the contract shall be the responsible court at DIETZEL's registered office in Vienna.

13.2 Even if individual provisions of the contract are legally ineffective, the remaining parts of the contract shall remain binding. This shall not apply if adherence to the contract were to pose unreasonable hardship to one of the parties.

13.3 The contract shall be governed exclusively by Austrian substantive law to the mutually agreed exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods and the (national and international) reference standards.








13.4 The place of fulfilment for delivery and payment shall be the registered office of DIETZEL in Vienna, even if the handover is carried out at a different location respectively.

Legende

			
halogenfrei HFT LSF0H 1)	flammschützend	Klassifizierung 2)	Druck- festigkeit
			
UV- Beständigkeit 3)	Temperatur- bereich	Schlag- festigkeit	

1) siehe „Halogenfrei – HFT – LSF0H“ auf Seite 283
 2) siehe „Klassifikation nach EN/IEC 61386: Elektroinstallationsrohrsysteme“ auf Seite 286
 3) siehe „UV-Stabilität (DIN EN ISO 4892-3)“ auf Seite 287

Symbols & abbreviations

			
halogen-free HFT LSF0H 1)	flame retardant	class 2)	compressive strength
			
UV- stability 3)	temperature range	impact strength	

1) siehe „Halogen-free – HFT – LSF0H“ on page 283
 2) siehe „classification according to EN/IEC 61386: conduit systems“ on page 286
 3) siehe „UV-Stability (DIN EN ISO 4892-3)“ on page 287

dim	Dimension
ID	Innendurchmesser
DN	Nennweite
AD	Außendurchmesser
Vp kl	Verpackungseinheit klein
Vp gr	Verpackungseinheit groß
KoGr	Konditionsgruppe
Art. Nr.	Artikelnummer
[St]	Stück
[m]	Meter
[mm]	Millimeter
Ø	Durchmesser
L	Länge
B	Breite
H	Höhe
T	Tiefe

dim	Dimension
ID	Internal diameter
DN	Nominal diameter
ED	External diameter
ps	Packaging unit small
pl	Packaging unit large
PrGr	Pricing group
Art. No.	Article number
[St]	piece
[m]	Metre
[mm]	Millimetre
Ø	Diameter
L	Length
W	Width
H	Height
D	Depth



DIETZEL GmbH

1. Haidequerstraße 3 – 5
1110 Vienna | Austria
Tel.: +43 1 760 76-0

Verkauf Österreich/Deutschland
verkauf@dietzel-univolt.com
www.dietzel.at

International Sales
export@dietzel-univolt.com
www.dietzel-univolt.com